

**DÉCLARATION CONJOINTE  
DU GOUVERNEMENT DU CANADA ET DU  
GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
SUR LA POLLUTION ATMOSPHERIQUE TRANSFRONTIÈRE**

---

La pollution atmosphérique transfrontière est une question dont se préoccupe de plus en plus la population tant au Canada qu'aux Etats-Unis. Il s'agit d'une question aux nombreuses facettes qui couvre entre autres le transport des polluants atmosphériques sur de longues distances et le phénomène des pluies acides. Les deux gouvernements ont reconnu la nécessité d'une coopération étroite et suivie afin de protéger et d'améliorer la qualité de l'air de part et d'autre de la frontière.

Les discussions sur cette question ont été amorcées par un Echange de Notes en date des 16 et 17 novembre 1978. Dans sa Note, le Département d'Etat américain a proposé que "les représentants des deux gouvernements se rencontrent dans les meilleurs délais pour discuter officieusement a) de la négociation d'un accord coopératif visant à préserver et à améliorer la qualité de l'air et b) d'autres mesures susceptibles de réduire ou d'éliminer les incidences indésirables de la pollution atmosphérique sur les deux pays."

Dans sa réponse, le gouvernement du Canada a indiqué qu'il partageait les préoccupations des Etats-Unis sur le problème de plus en plus grand de la pollution atmosphérique transfrontière. Il a souligné notamment les incidences écologiques possibles et l'importance du transport transfrontière des polluants atmosphériques sur de longues distances. Il a donc accueilli avec plaisir l'ouverture de "discussions officieuses pour convenir de principes qui reconnaîtraient notre responsabilité commune de ne pas causer de dommages écologiques transfrontières et qui pourraient déboucher sur des mesures coopératives visant à réduire ou à éliminer les dommages causés à l'environnement par la pollution atmosphérique transfrontière."

Des discussions bilatérales à caractère officieux se sont tenues le 15 décembre 1978 et le 20 juin 1979, et les deux gouvernements ont échangé des documents de discussions sur les principes qu'ils croient